

Gesetzgeber hauptsächlich eine Wirkung angestrebt hätte, die er nicht hätte beabsichtigen können, da er ansonsten einen regionalen Sachbereich geregelt hätte. In der Tat weist nichts darauf hin, dass die angefochtene Maßnahme die Ausübung der regionalen Zuständigkeiten unmöglich machen oder übermäßig erschweren würde. Der erste Klagegrund in der Rechtssache Nr. 2770 ist unbegründet».

B.21. Durch das Gesetz vom 22. April 2003 wurden keine Abänderungen an Artikel 200 des Gesetzbuches der verschiedenen Gebühren und Steuern vorgenommen. Dieses Gesetz bezweckte hauptsächlich die administrative Vereinfachung der Steuerbestimmungen der Artikel 188 bis 199, die zusammen mit Artikel 200 des Gesetzbuches der verschiedenen Gebühren und Steuern den heutigen Titel IX von Buch II dieses Gesetzbuches mit dem Titel «Plakatsteuer» bilden.

Bezüglich der Befugnis, die Beamten zu bestimmen, die die Einhaltung des Gesetzbuches und der Ausführungserlasse dazu überwachen, ist es angebracht, zwischen einerseits den Artikeln 188 bis 199 des Gesetzbuches der verschiedenen Gebühren und Steuern, die hauptsächlich einem Steuerzweck dienen, und andererseits Artikel 200 des Gesetzbuches der verschiedenen Gebühren und Steuern, der zwar aus historischen Gründen in dieses Gesetzbuch aufgenommen wurde, aber, wie bereits in B.3.3, B.7.3 und B.7.5 dargelegt wurde, die Bewahrung der Schönheit der Gebäude, Denkmäler, Stätten und Landschaften betrifft, zu unterscheiden.

B.22. Aufgrund von Artikel 6 § 1 I Nrn. 1 und 7 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen sind die Regionen zuständig für den Städtebau und die Raumordnung sowie für Denkmäler und Landschaften.

Eine Regelung, die zum Schutz der Schönheit der Gebäude, Denkmäler, Stätten und Landschaften dient, wie diejenige von Artikel 200 des Gesetzbuches der verschiedenen Gebühren und Steuern, obliegt daher nur noch den Regionen.

Außerdem wurde Artikel 11 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen durch Artikel 5 des Sondergesetzes vom 16. Juli 1993 zur Vollendung der föderalen Staatsstruktur insgesamt ersetzt und ist insbesondere vorgesehen, dass Dekrete nicht nur innerhalb der Grenzen der Befugnisse der Gemeinschaften und Regionen Verstöße gegen ihre Bestimmungen unter Strafe stellen und Strafen zur Ahndung dieser Verstöße festlegen können, sondern auch innerhalb dieser Grenzen

«1. den vereidigten Bediensteten der Gemeinschafts- oder Regionalregierung oder der Einrichtungen, die der Amtsgewalt oder der Kontrolle der Gemeinschafts- oder Regionalregierung unterliegen, die Eigenschaft eines Gerichtspolizeibediensteten oder Gerichtspolizeioffiziers zuerkennen,

2. die Beweiskraft von Protokollen regeln,

3. die Fälle festlegen, in denen eine Haussuchung stattfinden kann».

B.23. Seit dem Inkrafttreten des vorerwähnten Sondergesetzes vom 16. Juli 1993 am 30. Juli 1993 obliegt es daher nicht der Föderalbehörde, sondern den Regionen, die Beamten zu bestimmen, die befugt sind, Verstöße gegen Artikel 200 des Gesetzbuches der verschiedenen Gebühren und Steuern und gegen die Ausführungserlasse dazu festzustellen, sowie den Beweiswert ihrer Protokolle festzulegen.

B.24. Aufgrund des Vorstehenden und unbeschadet von Artikel 8 des Strafprozessgesetzbuches ist Artikel 201¹ Absatz 1 des Gesetzbuches der verschiedenen Gebühren und Steuern, ersetzt durch Artikel 9 des Gesetzes vom 22. April 2003, so zu verstehen, dass er sich ausschließlich auf die Bestimmung von Beamten bezieht, die die Einhaltung der Artikel 188 bis 199 des Gesetzbuches der verschiedenen Gebühren und Steuern und der Ausführungserlasse dazu überwachen, und folglich nicht auf die Bestimmung der Beamten, die die Einhaltung von Artikel 200 dieses Gesetzbuches und der Ausführungserlasse dazu überwachen. Die fragliche Bestimmung entspricht also den Regeln der Zuständigkeitsverteilung zwischen Staat, Gemeinschaften und Regionen.

Die achte Vorabentscheidungsfrage ist verneinend zu beantworten.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

1. Artikel 200 des Gesetzbuches der verschiedenen Gebühren und Steuern verstößt weder gegen Artikel 16 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention, noch gegen die Artikel 12 und 14 der Verfassung.

2. Artikel 201¹ Absatz 1 des Gesetzbuches der verschiedenen Gebühren und Steuern, ersetzt durch Artikel 9 des Gesetzes vom 22. April 2003 zur Modernisierung der Plakatsteuer und der Zahlungsweisen der Stempelsteuer, verstößt nicht gegen die Regeln der Zuständigkeitsverteilung zwischen Staat, Gemeinschaften und Regionen.

3. Die zweite, die dritte, die vierte und die fünfte Vorabentscheidungsfrage bedürfen keiner Antwort.

Verkündet in niederländischer und französischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 30. Mai 2013.

Der Kanzler,

(gez.) P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,

(gez.) M. Bossuyt

CONSEIL D'ETAT

[C – 2013/18389]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

M. Christian CARCANO et consorts ont demandé l'annulation de la circulaire n° 627 du 25 avril 2013 relative au pécule de vacances 2013.

Cette circulaire a été publiée au *Moniteur belge* du 3 mai 2013.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 209.555/VIII-8751.

Pour le Greffier en chef,

Chr. Stassart,
Secrétaire en chef.

RAAD VAN STATE

[C – 2013/18389]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De heer Christian CARCANO c.s. heeft de nietigverklaring gevorderd van omzendbrief nr. 627 van 25 april 2013 betreffende het vakantiegeld 2013.

Deze omzendbrief is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 3 mei 2013.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 209.555/VIII-8751.

Voor de Hoofdgriffier,

Chr. Stassart,
Hoofdsecretaris.

STAATSRAT

[C – 2013/18389]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Herr Christian CARCANO u.a. haben die Nichtigerklärung des Rundschreibens Nr. 627 vom 25. April 2013 über das Urlaubsgeld 2013 beantragt.

Dieses Rundschreiben wurde im Belgischen Staatsblatt vom 3. Mai 2013 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 209.555/VIII-8751 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,

Chr. Stassart,
Hauptsekretär.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2013/18387]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat

M. Jean-Pierre Collignon et consorts ont demandé la suspension et l'annulation du règlement communal de Daverdisse portant règlement complémentaire sur la police de la circulation routière du 3 avril 2013 et de l'arrêté ministériel du 29 mai 2013 l'approuvant.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 209.667/XV-2331.

Pour le Greffier en chef,

Chr. Stassart,
Secrétaire en chef.

RAAD VAN STATE

[C – 2013/18387]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

De heer Jean-Pierre Collignon c.s. heeft de schorsing en de nietigverklaring gevorderd van de gemeentelijke verordening van Daverdisse van 3 april 2013 houdende aanvullend reglement betreffende de politie over het wegverkeer en van het ministerieel besluit van 29 mei 2013 tot goedkeuring ervan.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 209.667/XV-2331.

Voor de Hoofdgriffier,

Chr. Stassart,
Hoofdsecretaris.

STAATSRAT

[C – 2013/18387]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat

Herr Jean-Pierre Collignon u.a. haben die Aussetzung und die Nichtigerklärung der Gemeindeverordnung von Daverdisse vom 3. April 2013 zur Festlegung der ergänzenden Regelung über die Straßenverkehrspolizei und des Ministeriellen Erlasses vom 29. Mai 2013, mit dem sie verabschiedet wird, beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 209.667/XV-2331 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,

Chr. Stassart,
Hauptsekretär.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2013/18388]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat

La Fédération des Cafés de Belgique a demandé la suspension et l'annulation du règlement communal que le conseil communal de Saint-Josse a approuvé en date du 17 juin 2013 relatif au règlement-redevance pour la délivrance de documents administratifs.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 209.795/XV-2338.

Pour le Greffier en chef,

Chr. Stassart,
Secrétaire en chef.

RAAD VAN STATE

[C – 2013/18388]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

De Federatie van Cafés van België heeft de schorsing en de nietigverklaring gevorderd van de gemeentelijke verordening die de gemeenteraad van Sint-Joost-ten-Node op 17 juni 2013 heeft vastgesteld inzake het vergoedingsreglement voor het afgeven van administratieve documenten.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 209.795/XV-2338.

Voor de Hoofdgriffier,

Chr. Stassart,
Hoofdsecretaris.